



CITY OF CHICAGO

CHICAGO DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH

### التمييز يخالف القانون

تمثل إدارة الصحة العامة في شيكاغو (Chicago Department of Public Health, CDPH) لقوانين الحقوق المدنية الفدرالية المعمول بها ولا تمارس التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس. ولا تستثني إدارة CDPH الأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية أو تعاملهم بشكل مختلف بسبب العرق أو اللون أو الأصل القومي أو السن أو الإعاقة أو الجنس.

تقوم إدارة CDPH:

- بتقديم المساعدات والخدمات المجانية للأشخاص ذوي الإعاقة من أجل تحقيق التواصل الفعال معناه، مثل: المترجمين الفوريين المؤهلين للغة الإشارة
- المعلومات المكتوبة بأشكال أخرى (طباعة كبيرة، سمعية، أشكال إلكترونية يمكن الوصول إليها، أشكال أخرى)
- توفير خدمات لغوية مجانية للأشخاص الذين لغتهم الأساسية ليست الإنجليزية، مثل: المترجمين الفوريين المؤهلين
- المعلومات المكتوبة بلغات أخرى

إذا كنت بحاجة إلى مساعدات وخدمات مساعدة، مثل المترجمين الفوريين للأشخاص ذوي الإعاقة، أو خدمات المساعدة اللغوية، مثل الوثائق المترجمة أو الترجمة الشفهية، فيمكنك إخطار إدارة CDPH.

إذا كنت تعتقد أن CDPH قد فشلت في تقديم هذه الخدمات أو مارست التمييز بطريقة أخرى على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة، يتوافر مديرو برنامج CDPH في أي موقع للبرنامج لمساعدتك في تقديم تظلمك.

يمكنك أي تظلم شكوى بشأن الحقوق المدنية في وزارة الصحة والخدمات الإنسانية في الولايات المتحدة، مكتب الحقوق المدنية، أو إلكترونيًا من خلال بوابة شكوى مكتب الحقوق المدنية، وهي متاحة على

U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201 1-800-368-1019, 800-537-7697 (لأجهزة الاتصالات للصم) نماذج الشكاوى متوفرة على <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>